

KWIK-SPIN+™ Hand Spinner Instructions

⚠ WARNING



Wear appropriate protective equipment including safety glasses and leather gloves. Drains may contain hazardous chemicals or bacteria.

If you have any question concerning this RIDGID® product:

- Contact your local RIDGID distributor.
- Visit RIDGID.com to find your local RIDGID contact point.
- Contact RIDGID Technical Services Department at rtctechservices@emerson.com, or in the U.S. and Canada call (800) 519-3456.

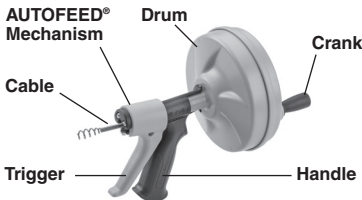


Figure 1 – KWIK-SPIN+™ Hand Spinner

Specifications

The KWIK-SPIN+™ Hand Spinner cleans drain lines up to 1½" in diameter. It is not recommended for toilets. The cable is positively retained in the drum to prevent cable pullout.

Before Use

Inspect KWIK-SPIN+™ Hand Spinner. Do not use if damaged. Inspect the drain. Determine if chemicals are present. Some chemicals have specific health and handling considerations that should be provided by the manufacturer. Confirm KWIK-SPIN+™ hand spinner is appropriate for the job.

Drain Access

- Thread through crosshairs (Figure 2).
- Unscrew cleanout plug or remove trap (Figure 3).

- Pop-up Drain: Remove lift rod and drain plug (Figure 4).
- Bathtub overflow: Remove overflow plate and internal mechanism (Figure 5).

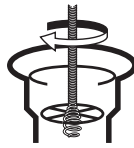


Figure 2

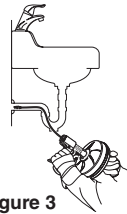


Figure 3



Figure 4

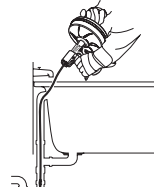


Figure 5

Operating Instructions

1. Insert cable into drain. Position unit as close to drain as possible. Squeeze trigger to engage the AUTOFEED® mechanism.
2. Turning drum clockwise advances cable. Counter-clockwise retracts cable.

Cable can also be rapidly advanced/retracted by hand.

Advance cable until you encounter the blockage (Figure 6).

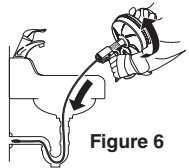


Figure 6

3. Work cable through blockage. **DO NOT** force cable. Work cable back and forth 2-3 times.
4. Retract cable (Figure 7). After flow is established, if possible run water to clear debris and clean cable (Figure 8).
5. Rinse cable and drum. Air dry before storage to prevent rust.

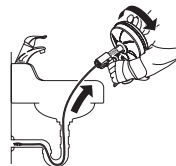


Figure 7

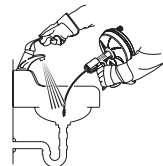


Figure 8

Utilisation du tourniquet KWIK-SPIN+™

⚠ AVERTISSEMENT



Portez les équipements de protection appropriés, notamment des lunettes de sécurité et des gants de cuir. Les évacuations peuvent renfermer de produits chimiques ou des bactéries toxiques.

Pour toutes questions visant ce produit RIDGID®, veuillez:

- Consulter le distributeur RIDGID le plus proche.
- Visiter le site RIDGID.com pour localiser le représentant RIDGID le plus proche.
- Consulter les services techniques de Ridge Tool à rttechservices@emerson.com, ou bien, à partir des États-Unis ou du Canada, en composant le (800) 519-3456.

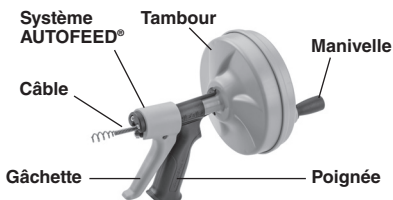


Figure 1 – Tourniquet KWIK-SPIN+™

Caractéristiques techniques

Le tourniquet KWIK-SPIN+™ est prévu pour le curage des canalisations d'un diamètre maximal de 1½". Il n'est pas prévu pour le curage des cuvettes de W.C. Le câble est arrimé au tambour afin de lui éviter de s'échapper.

Avant l'utilisation de l'outil

Examinez le tourniquet KWIK-SPIN+™. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé. Examinez l'évacuation. Déterminez s'il y a présence de produits chimiques. Certains produits chimiques font l'objet de certaines considérations sanitaires et précautions de manipulation qui devraient être fournies par leur fabricant. Confirmez que le tourniquet KWIK-SPIN+™ est adapté aux travaux envisagés.

Pour accéder à l'évacuation

- Enfilez le câble via la bonde (Figure 2).
- Dévissez le tampon de dégorgeement ou retirez le siphon (Figure 3).

- Bondes à tringle: Retirez la tringle et la bonde (Figure 4).
- Trop-plein de baignoire: Retirez la plaque du trop-plein ainsi que le mécanisme interne (Figure 5).

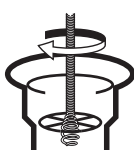


Figure 2

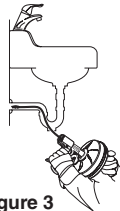


Figure 3



Figure 4

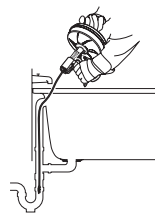


Figure 5

Utilisation de l'outil

1. Introduisez le câble dans l'évacuation. Tenez le tourniquet aussi près que possible du point d'accès. Appuyez sur la gâchette pour engager le système AUTOFEED®.

2. La rotation du tambour en sens horaire fait avancer le câble. Sa rotation en sens contraire le retire.

Le câble peut aussi être plus rapidement avancé et retiré à la main. Faites avancer le câble jusqu'à rencontrer un blocage (Figure 6).

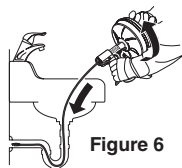


Figure 6

3. Travaillez le câble à travers le blocage. NE PAS forcer sur le câble. Travaillez-le en va-et-vient à deux ou trois reprises.
4. Retirez le câble (Figure 7). Si possible, une fois le fil d'eau de la canalisation rétabli, laissez couler l'eau pour chasser les débris et nettoyer le câble (Figure 8).
5. Rincez le câble et le tambour. Séchez-les à l'air libre avant de les ranger pour éviter qu'ils ne rouillent.



Figure 7

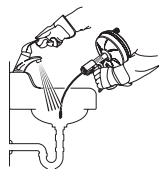


Figure 8

Instrucciones de la giradora manual KWIK-SPIN+™



⚠ ADVERTENCIA!

Use equipo de protección apropiado que incluya gafas de seguridad y guantes de cuero. Los desagües pueden contener sustancias químicas y bacterias peligrosas.

Si tiene alguna pregunta acerca de este producto RIDGID®:

- Comuníquese con el distribuidor RIDGID en su localidad.
- Visite RIDGID.com para averiguar dónde se encuentra su contacto RIDGID más cercano.
- Comuníquese con el Departamento de Servicio Técnico de Ridge Tool en rttechservices@emerson.com, o llame por teléfono desde EE. UU. o Canadá al (800) 519-3456.

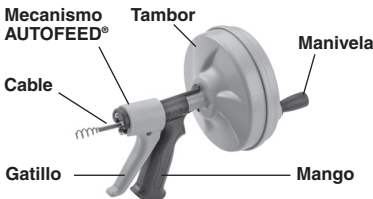


Figura 1 – Giradora manual KWIK-SPIN+™

Especificaciones

La giradora manual KWIK-SPIN+™ limpia desagües de diámetro inferior a 1½ pulgadas (38 mm). No se recomienda para inodoros. El cable se retiene en el tambor para impedir que se salga por completo.

Antes de usar el aparato

Inspeccione la giradora manual KWIK-SPIN+™. No la use si está dañada. Inspeccione el desagüe. Determine si hay sustancias químicas presentes. Algunas sustancias químicas tienen características que afectan la salud y el manejo en forma específica, por lo cual debe consultar al fabricante de dichas sustancias. Confirme que la giradora manual KWIK-SPIN+™ es la limpiadora apropiada para la tarea.

Acceso al desagüe

- Pase el cable por la cruceta (Figura 2).

- Desatornille el tapón para la limpieza o quite el sifón (Figura 3).
- Tapón de sube y baja: extraiga la varilla que alza y baja el tapón, y el tapón mismo (Figura 4).
- Rebosadero de tinacos o bañeros: extraiga la placa del rebosadero y su mecanismo interior (Figura 4).

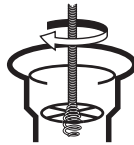


Figura 2

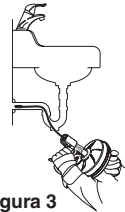


Figura 3



Figura 4

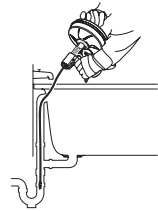


Figura 5

Instrucciones de funcionamiento

1. Meta el cable en el desagüe. Acerque el aparato lo más posible al desagüe. Apriete el gatillo para activar el mecanismo AUTOFEED®.

2. Al girar el tambor hacia la derecha, el cable avanza. Al girarlo hacia la izquierda, el cable se retrae.

También puede avanzar o retraer el cable rápidamente a mano. Haga avanzar el cable hasta que llegue al atasco (Figura 6).

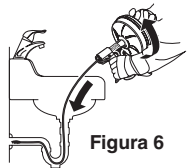


Figura 6

3. Vaya metiendo el cable en el atasco. NO fuerce el cable. Meta y saque el cable del atasco unas dos a tres veces.
4. Retraiga el cable (Figura 7). Una vez que el desagüe esté destapado, si es posible eche a correr agua por el desagüe para eliminar los residuos y limpiar el cable (Figura 8).
5. Lave el cable y el tambor. Séquelos al aire antes de almacenarlos, para que no se oxiden.



Figura 7

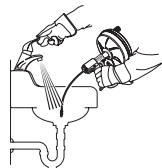


Figura 8